

## ZMLUVNÉ PODMIENKY PRE VODIČOV NA ZALOŽENIE VYTVORENIE A UDRŽIAVANIE ČLENSTVA V DATABÁZE DIDB

Tieto obchodné podmienky spoločnosti SECTRAN Kft. (sídlo: H-5008, Szolnok, Fazekas Mihály u. 42.; daňové číslo EÚ: HU14313965; zastúpená Garai Tímeou, konateľkou; ďalej len SECTRAN) sú vopred jednostranne určené na účely uzavretia viacerých zmlúv bez účasti druhej strany, ktoré nie sú individuálne prediskutované Zmluvnými stranami, a uzavretie zmluvy sa uskutočňuje elektronicky, preto sa tieto obchodné podmienky považujú za všeobecné obchodné podmienky.

### 1. ZMLUVNÉ STRANY

Spoločnosť SECTRAN, výhradný prevádzkovateľ systému DiDb (Driver Intelligence Database/Inteligentná Databáza Vodičov, ďalej len DiDb), a každý vodič, ktorý ako fyzická osoba spôsobilá na právne úkony si želá založiť alebo udržať členstvo v DiDb na dobu určitú.

### 2. PREDMET ZMLUVY

Jedným z druhov služieb poskytovaných sieťou SECTRAN je evidencia vodičov ako členov v databáze DiDb. Základným cieľom systému DiDb a súvisiacej online databázy je znížiť riziká a straty spôsobené ľudským faktorom v spoločnostiach využívajúcich systém DiDb prostredníctvom evidencie vodičov vykonávajúcich vnútroštátnu a medzinárodnú prepravu tovaru v spoločnej databáze, prostredníctvom overenia ich totožnosti pred vykonávaním prepravných úloh a priebežnej kvalifikácie vykonávanej práce, ako aj získať všeobecné uznanie pre vodičov, ktorí sú dôveryhodní podľa DiDb a ktorí vykonávajú svoju prácu svedomito.

SECTRAN upozorňuje vodičov, že DiDb nie je profesijná komora, nie je záujmová organizácia, členstvo v nej nie je povinné! Pred uzavretím zmluvy sa vodič môže slobodne rozhodnúť, či sa chce stať členom databázy DiDb a využívať výhody, ktoré ponúka. Vodič a spoločnosť SECTRAN sa môžu rozhodnúť uzavrieť vzájomnú zmluvu v rámci zmluvnej slobody, ktorú vodič výslovne berie na vedomie.

### 3. DOKUMENTY UPRAVUJÚCE ZMLUVU

Uzatvorením tejto zmluvy vodič výslovne súhlasí s tým, že tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy:

- Používateľská príručka a Príručka e-karty pre spracovanie údajov systému DiDb (ďalej len "Príručka e-karty")
- Zásady riadenia incidentov systému DiDb

Aktuálne verzie oboch dokumentov sú k dispozícii na stránke didb.eu. Spoločnosť SECTRAN si vyhradzuje právo jednostranne zmeniť a doplniť tieto dokumenty, ale musí o tom informovať vodiča 30 dní pred nadobudnutím účinnosti zmeny. Na prijatie zmeny sa nevyžaduje žiadny právny úkon, takže ak vodič v 30-dňovej lehote výslovne nevyhlási, že zmenu odmieta prijať, SECTRAN bude považovať zmenu za prijatú.

Ak vodič v tejto 30-dňovej lehote podá oznámenie o odstúpení od zmluvy zmena sa považuje za odmietnutú.

#### **4. DÁTUM UZAVRETIA ZMLUVY A FORMALITA**

Zmluva sa uzatvára na základe dobrovoľného rozhodnutia zmluvných strán. Zmluvu so spoločnosťou SECTRAN môže uzavrieť vodič, ktorého totožnosť je overená.

Zmluva je uzavretá v okamihu, keď vodič vyhlási, že pomocou mobilnej aplikácie SECTRAN DiDb (ďalej len "Aplikácia") sa oboznámil:

- s obsahom *Príručky e-karty*,
- s obsahom dokumentu s názvom Zásady riadenia incidentov systému DiDb
- s obsahom tejto zmluvy,

a uznáva ich za záväzné. Týmto vyhlásením sa vodič stáva členom DiDb, alebo v prípade existujúceho členstva sa jeho členstvo predlžuje.

Zmluva sa riadi Občianskym zákonníkom 6:7 ods. 3 platným v Maďarsku, keďže zmluva uzavretá elektronicky je vhodná:

- reprodukovať obsah zmluvy v nezmenenej podobe,
- na overenie totožnosti zmluvných strán,
- na identifikáciu dátumu uzavretia zmluvy.

Tieto podmienky spĺňa tento zmluvný vzťah tak, že jednou zo zmluvných strán je vždy SECTRAN, druhou zmluvnou stranou je vodič s osvedčenou totožnosťou, pričom uzavretie zmluvy a prijatie zmluvných podmienok je možné len prostredníctvom Aplikácie, ktorá súvisí s danou osobou. V Aplikácii sa zaznamená dátum prijatia zmluvných podmienok, ako aj číslo verzie Príručky e-karty, na základe ktorej bolo prijatie vykonané.

#### **5. DOBA TRVANIA ZMLUVY**

Zmluva sa uzatvára na dobu určitú na dva roky.

#### **6. UKONČENIE ZMLUVY**

Zmluva sa ukončí po uplynutí doby určitej. Keďže zmluva je uzavretá na dobu určitú, nemožno ju ukončiť bežnou výpoveďou.

Zmluva však bude ukončená pred uplynutím dohodnutej doby v nasledujúcich prípadoch:

- na základe vzájomnej dohody medzi spoločnosťou SECTRAN a vodičom za podmienok v nej stanovených;
- SECTRAN zanikne v prípade, že nemá právneho nástupcu;
- v prípade ak vodič stratí spôsobilosť na právne úkony;
- v prípade úmrtia vodiča;
- v prípade, že medzi vodičom a SECTRAN sa uzatvorí nová zmluva na obnovenie členstva počas zmluvného obdobia;
- ak spoločnosť SECTRAN jednostranne zmení a doplní Príručku e-karty alebo Zásady riadenia incidentov a vodič túto zmenu odmietne;

- v prípade závažného, opakovaného alebo úmyselného porušenia zmluvy ktoroukoľvek zo zmluvných strán písomným oznámením druhej zmluvnej strane, ktorá zmluvu porušila, s uvedením dôvodov výpovede, a to v deň doručenia oznámenia.

## 7. POPLATKY

Služba poskytovaná spoločnosťou SECTRAN je spoplatnená a jej výška je uvedená v Cenníku zverejnenom na stránke [www.didb.eu](http://www.didb.eu). V prípade predbežnej registrácie alebo registrácie pred uzavretím zmluvy, ako aj v prípade obnovenia členstva, ktoré podlieha poplatku, musí vodič vyhlásiť, či poplatok zaplatí on alebo niekto iný (napr. zamestnávateľ).

## 8. ZODPOVEDNOSŤ

Uzatvorením zmluvy vodič berie na vedomie, že za poskytnuté údaje nesie plnú občianskoprávnú a trestnoprávnú zodpovednosť. Ak údaje neposkytol spoločnosti SECTRAN vodič, ale do systému DiDb ich nahrala tretia strana, vodič uzavretím zmluvy potvrdzuje, s plným vedomím svojej občianskoprávnej a trestnoprávnej zodpovednosti, že skontroloval údaje, ktoré sú o ňom zaznamenané, a že sú pravdivé.

Spoločnosť SECTRAN upozorňuje vodiča, ktorý chce uzavrieť zmluvu, že ak počas procesu predbežnej registrácie alebo registrácie úmyselne poskytne správcovi DiDb alebo spoločnosti SECTRAN nepravdivé údaje, môže sa dopustiť trestného činu.

## 9. SPRACOVANIE ÚDAJOV

V zmluvnom vzťahu medzi spoločnosťou SECTRAN a vodičom spoločnosť SECTRAN informuje vodiča o spracovaní údajov:

**Správca údajov:** SECTRAN Kft.

**Kontaktné údaje úradníka pre ochranu údajov:** [dataprotection@sectran.eu](mailto:dataprotection@sectran.eu)

**Zainteresované strany:** vodiči

**Účel spracovania údajov:** prevádzka systému DiDb

**Právny základ pre spracovanie údajov a predchádzajúce oznámenie:** Spoločnosť SECTRAN bude spracúvať osobné údaje vodiča predovšetkým na základe článku 6 ods. 1 písm. b) nariadenia GDPR na účely vytvorenia a udržiavania zmluvného vzťahu založeného touto zmluvou. Spoločnosť SECTRAN však spracúva určité osobné údaje na základe článku 6 ods. 1 písm. a) (*súhlas vodiča*), písm. c) (*plnenie zákonnej povinnosti*) a písm. f) (*vlastné oprávnené záujmy a oprávnené záujmy zmluvných partnerov*) nariadenia GDPR. Podrobné pravidlá spracovania údajov sú uvedené v *Príručke e-karty*:

- právne základy sú opísané **v bode 7.3.**
- v prípade údajov spracúvaných podľa článku 6 ods. 1 písm. f) nariadenia GDPR, popis oprávnených záujmov, ktoré sú základom spracúvania, sú uvedené **v bode 7.3.4.**

### **Kategórie spracúvaných údajov:**

Spoločnosť SECTRAN spracúva nasledujúce údaje v týchto kategóriách o vodičovi v súvislosti s členstvom v DiDb:

- údaje o totožnosti potrebné na uzavretie zmluvy a na udržiavanie zmluvného vzťahu (identifikačné údaje).

- kontaktné údaje
- údaje o finančnej výkonnosti
- údaje o úradnej spôsobilosti vykonávať službu týkajúcu sa vyzdvihnutia a plnenia nákladu
- údaje o výpisu z registra trestov
- údaje týkajúce sa úlohy nákladnej dopravy
- údaje o sťažnostiach
- podrobnosti o mimoriadnych udalostiach súvisiacich s výkonom dopravnej činnosti
- údaje o členstve v DiDb

Zoznam konkrétnych údajov zahrnutých do kategórií je uvedený *v prílohách 7/A a 7/B Príručky e- karty.*

#### **Zdroj osobných údajov:**

Registráciu e-karty vykonáva zamestnanec spoločnosti SECTRAN, zdrojom údajov je vodič, pretože údaje spoločnosti SECTRAN poskytuje priamo on.

V prípade elektronickej registrácie e-karty registráciu vykonáva zmluvný partner spoločnosti SECTRAN, teda SECTRAN získava údaje vodiča od neho. V tomto prípade je zdrojom osobných údajov zmluvný partner spoločnosti SECTRAN.

#### **Spracovanie údajov**

Spoločnosť SECTRAN môže do spracovania údajov zapojiť spracovateľa údajov v súlade s platnými právnymi predpismi. Zoznam spracovateľov údajov sa nachádza *v prílohe č. 4 Príručky e-karty.*

#### **Doba spracovania údajov, lehota na vymazanie údajov**

Spoločnosť SECTRAN uchováva osobné údaje 2 roky od dátumu ukončenia členstva. Niektoré osobné údaje sa uchovávajú dlhšie z dôvodov zákonných povinností alebo na vymáhanie právnych nárokov, ktorých podrobný zoznam je uvedený *v prílohách 7/A a 7/B Príručky e-karty.*

#### **Opatrenia týkajúce sa ochrany údajov**

Spoločnosť SECTRAN zaviedla pravidlá bezpečnosti údajov v súlade s článkom 32 nariadenia GDPR na ochranu osobných údajov.

#### **Práva dotknutých osôb týkajúce sa spracúvania ich osobných údajov. Možnosti presadzovania práva a opravných prostriedkov**

Spoločnosť SECTRAN informuje vodiča, že môže požiadať o prístup k osobným údajom, ktoré sa ho týkajú, o ich opravu, vymazanie alebo obmedzenie spracovania, namietať proti spracovaniu takýchto osobných údajov a uplatniť svoje právo na prenosnosť údajov. Ak vodič poskytol údaje, ktoré nie sú potrebné na uzavretie zmluvy, a právnym základom na spracovanie údajov je súhlas vodiča, môže tento súhlas kedykoľvek odvolať. Takéto odvolanie však nemá vplyv na zákonnosť spracovania údajov vykonávaného na základe súhlasu.

Spoločnosť SECTRAN ďalej informuje dotknuté osoby, že:

- členstvo v DiDb alebo udržanie členstva je podmienené vytvorením zmluvného vzťahu medzi vodičom a SECTRAN, preto ak vodič nechce poskytnúť údaje potrebné na vytvorenie zmluvy alebo požiada o ich odstránenie zo systému spoločnosti SECTRAN, výsledkom bude, že zmluva nebude vytvorená alebo bude ukončená,
- spoločnosť SECTRAN neposkytne údaje uložené v systéme DiDb do tretej krajiny alebo medzinárodným organizáciám.

- spoločnosť SECTRAN nevykonáva automatizované rozhodovanie ani profilovanie, pretože údaj týkajúci sa hodnotenia člena DiDb sa nepovažuje za profilovanie.

Uzatvorením zmluvy vodič zároveň vyhlasuje, že sa oboznámil s podmienkami spracovania údajov a zmluvu uzatvára s vedomím týchto informácií.

## **10. OSTATNÉ USTANOVENIA, JAZYK**

Tento zmluvný vzťah sa riadi maďarským právom bez ohľadu na štátnu príslušnosť vodiča. Vodič to akceptuje uzavretím zmluvy. Podmienky neuvedené v tomto dokumente sa riadia maďarským právom, predovšetkým predpismi Občianskeho zákonníka.

Táto zmluva sa uzatvára v jazyku použitom v zmluve, ale SECTRAN upozorňuje vodiča na skutočnosť, že dokumenty uvedené v bode 3 sú k dispozícii len v maďarskom a anglickom jazyku. Vodič podpisom tejto zmluvy s tým súhlasí a vyhlasuje, že si je vedomý, že aj tieto dokumenty obsahujú záväzné pravidlá týkajúce sa zmluvného vzťahu, ktorý vznikne.

Dátum: v momente podpisu zmluvy, ktorý bude zaznamenaný v metadátach súboru pdf